



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
LIMITED

E/CN.4/2005/L.49
13 April 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Шестьдесят первая сессия
Пункт 11 повестки дня

ГРАЖДАНСКИЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПРАВА

**Албания*, Андорра*, Аргентина, Армения, Боливия*, Босния и Герцеговина*,
Бразилия, Венесуэла*, Гватемала, Германия, Гондурас, Доминиканская
Республика, Израиль*, Ирландия, Испания*, Италия, Коста-Рика, Куба,
Мексика, Парагвай, Перу, Польша*, Португалия*, Республика Корея,
Румыния, Сальвадор*, Словения*, Соединенные Штаты Америки, Таиланд*,
Турция*, Франция, Хорватия*, Чили*, Шри-Ланка, Эквадор: проект резолюции**

2005/... Несовместимость демократии и расизма

Комиссия по правам человека,

руководствуясь Всеобщей декларацией прав человека, Уставом Организации
Объединенных Наций, Международными пактами о правах человека и Международной
конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации,

ссылаясь на обязательство по искоренению расизма, расовой дискриминации,
ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, зафиксированное в Венской декларации и
Программе действий, которые были приняты в июне 1993 года на Всемирной
конференции по правам человека,

* В соответствии с пунктом 3 правила 69 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

ссылаясь также на свои резолюции 2000/40 от 20 апреля 2000 года, 2001/43 от 23 апреля 2001 года, 2002/39 от 23 апреля 2002 года, 2003/41 от 23 апреля 2003 года и 2004/38 от 19 апреля 2004 года,

ссылаясь на Дурбанскую декларацию и Программу действий, принятые в сентябре 2001 года на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости,

памятуя об ответственности правительств в плане обеспечения такого равенства, которое предусмотрено в соответствующих международных и региональных договорах по правам человека, в частности во Всеобщей декларации прав человека, Международных пактах о правах человека и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации,

вновь подтверждая, что акты расового насилия и расовой дискриминации являются правонарушениями, а не законным выражением мнений,

будучи по-прежнему встревожена ростом расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в политических кругах, в сфере общественного мнения и в обществе в целом,

признавая важность свободы слова, а также основополагающую роль образования и других активных мер в поощрении терпимости и уважения к другим и в построении плюралистических и открытых обществ,

1. *осуждает* политические платформы и организации, основанные на расизме, ксенофобии или доктринах расового превосходства и связанной с этим дискриминации, а также законодательство и практику, основанные на расизме, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, как несовместимые с демократией и транспарентным и подотчетным управлением;

2. *вновь подтверждает*, что расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость, которым потворствует правительственная политика, нарушают права человека, закрепленные в соответствующих международных и региональных договорах по правам человека, и могут ставить под угрозу дружественные отношения между народами, сотрудничество между странами, международный мир и безопасность и гармоничное сосуществование людей, живущих бок о бок в одном государстве;

3. *вновь подтверждает также*, что любая форма безнаказанности за преступления на почве расизма и ксенофобии, которой потворствуют государственные органы власти, играет определенную роль в ослаблении законности и демократии и, как правило, способствует возобновлению таких деяний;
4. *решительно осуждает* сохранение и возрождение неонацизма, неофашизма и агрессивных националистических идеологий, основанных на расовых и национальных предубеждениях, и заявляет, что эти явления никогда не могут быть оправданы ни в каких случаях и ни при каких обстоятельствах;
5. *с глубокой озабоченностью признает* рост антисемитизма, христианофобии и исламофобии в различных частях мира, а также проявление движений расового и насильственного характера, основанных на расизме и дискриминационных идеях, обращенных против арабских, христианских, еврейских и мусульманских общин, а также общин выходцев из стран Африки, Азии и других общин;
6. *подчеркивает*, что ликвидация всех форм дискриминации, особенно дискриминации по признакам пола, этнической и расовой принадлежности, а также различных форм нетерпимости, поощрение и защита прав человека лиц, принадлежащих по своему происхождению к коренным народам, и лиц, принадлежащих к коренным общинам, и мигрантов и уважение этнического, культурного и религиозного разнообразия способствуют укреплению и поощрению демократии и участия в политической жизни;
7. *настоятельно призывает* государства укрепить свою приверженность поощрению терпимости и прав человека и борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в качестве средства укрепления демократии, законности и транспарентного и подотчетного управления и в этой связи рекомендует принять такие меры, как введение или укрепление обучения в области прав человека в школах и высших учебных заведениях;
8. *настоятельно призывает также* государства обеспечить, чтобы их политические и правовые системы отражали многокультурное разнообразие в их обществах путем поощрения такого разнообразия, совершенствования демократических институтов, обеспечения более полного представительства и участия в них и предотвращения маргинализации, изоляции и дискриминации конкретных секторов общества;

9. *подчеркивает* ключевую роль, которую политические лидеры и политические партии могут и должны играть в укреплении и поощрении демократии путем борьбы против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и призывает политические партии предпринять конкретные шаги по поощрению солидарности, терпимости и уважения, в частности путем разработки добровольных кодексов поведения, предусматривающих внутридисциплинарные меры за нарушение установленных норм, с тем чтобы их члены воздерживались от публичных заявлений и действий, поощряющих или разжигающих расизм, расовую дискриминацию и связанную с ними нетерпимость;

10. *предлагает* Межпарламентскому союзу и другим соответствующим межпарламентским организациям поощрять дебаты в соответствующих парламентах и принятие ими решений в отношении различных мер, включающих законодательство и политику, по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

11. *призывает* механизмы Комиссии и договорные органы Организации Объединенных Наций и впредь уделять особое внимание нарушениям прав человека, обусловленным усилением расизма и ксенофобии в политических кругах и в обществе в целом, особенно с позиции их несовместимости с демократией;

12. *принимает к сведению* доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о взаимозависимости между демократией и правами человека (E/CN.4/2004/54);

13. *рекомендует* создание там, где это еще не сделано, механизмов и процедур наблюдения, отчетности, документирования и обработки информации в целях содействия предупреждению и сокращению масштабов трений на расовой, этнической или религиозной почве;

14. *призывает* государства рассмотреть вопрос о подготовке общественных пропагандистских, агитационных и просветительских кампаний на основе междисциплинарного подхода с целью борьбы с расовыми предрассудками;

15. *призывает* политических лидеров, гражданское общество и средства массовой информации и впредь проявлять бдительность в плане борьбы с проникновением расистских и ксенофобских идей в политические платформы демократических партий;

16. *призывает* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в сотрудничестве со Специальным докладчиком и впредь прилагать надлежащие усилия с целью дальнейшего анализа проблемы разжигания и поощрения расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в публичных дебатах;

17. *предлагает* Специальному докладчику по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости дополнить и продолжить исследование по вопросу о политических платформах, поощряющих расовую дискриминацию или побуждающих к ней (E/CN.4/2004/61), представленное с поправками Генеральной Ассамблее (A/59/330), и представить его Комиссии на ее шестьдесят второй сессии

18. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей шестьдесят второй сессии по этому же пункту повестки дня.
